

Phawuloosi Teselonge Asaas

Xaafida Koyro Kiita

Gaatha Qofa

Teselongey, Roome kawotethan de7iya Maqedoone biittas waanna katama. Phawuloosi Teselongen woosa keetha Filphisiyuusa yeddidi bidaape guye essis. Gidoshin, Ayhudeta ammano kaallanaw giigetidi uttida Ayhude gidonna asay, Phawuloosi tamaarsiya ammano timirtiyan xoonetida gisho, Ayhudeti qanaatidi, Phawuloosa timirtiya phalqidosona. Hessa gisho, Phawuloosi gam7onashin Teselonge yeddidi, Beeriya bis (1:9-10). Guyepe, I Teselonge gakida wode iya maaddiya Ximotiyooosi, Teselonge woosa keethan de7iya hanotata iyaw geeshshidi odis.

Phawuloosi koyro kiita Teselonge asaas xaafiday, ammaniya asaa zoranaasanne minthethanaasa. I enta ammanuwabanne enta siiquwaba lo77o markatethi si7ida wode Xoosse galatis. Kase I enta giddon de7ida wode ay mela duussu de7idaako enta hassaysees. Hessafe guye, Kiristoosa nam7antho yuussaba oyshetida oyshaas zaaro immees. He oyshatape guuthati, “Kiristoosi nam7antho yaanape sinthe hayqida ammaniya asi, Kiristoosa yuussay immiya merina de7o ekanaw danda7ii? Kiristoosi nam7antho yaanay awudee?” geeteteyisata. Phawuloosi he inje wodiya go7etidi, “Kiristoosa nam7antho yuussaa ufaysan naagishe I yaana gakanaw wopu gidi hinte ooso oothite” yaagidi zorees.

Maxaafa Ayfe Qofata

Gelo qofa (1:1-3)

Teselonqe asaa ammanonne leemiso duussa
(1:4–3:13)

Xoosse ufaysiya de7o (4:1-12)

Kiristoosa nam7antho yuussaba (4:13–5:11)

Wursetha zorenne sarotho (5:12-28)

¹ Phawuloosi Sillaaseynne Ximotiyoosi
Teselonqe woosa keethan de7iya, Xoossaa
Aawabanne Godaa Yesuus Kiristoosaba gidida
asaas xaafida kiita.

Aadho keehatethaynne saroy hintew gido.

Teselonqe Asaa De7onne Ammano

² Nuuni Xoossaa woossiya wode ubban hintena
qopishe hinte gisho ubba wode Xoossaa galatoos.

³ Xoossaa nu Aawa sinthan ammanon hinte
oothida oosuwa, siiqon hinte daaburida daabu-
ranne Yesuus Kiristoosan de7iya ufaysaa ekanaw
hinte minnidi eqida equwa ubba wode nuuni
qopoos.

⁴ Nu ishato, Xoossay hintena doseysanne ba ase
oothidi hintena dooridaysa nuuni eroos.

⁵ Ayis giiko, nuuni Wongela doona xalaalan gi-
donashin, wolqan, Geeshsha Ayyaananne Won-
gela tumaa ammanon hintew ehida. Nuuni hin-
tera gam7ida wode ubban hinte gisho waanidi
de7idaako hinte ereeta.

⁶ Hinte daro meto ekikoka Geeshsha Ayyaanay
immiya ufaysan kiitaa ekideta; nunanne Godaa
daanideta.

⁷ Hessa gisho, Maqedoonenne Akaya biittan de7iya ammaniya ubbaas leemiso gidideta.

⁸ Godaa qaalay hintefe keyidi, Maqedoonenne Akaya xalaalan gidonashin, Xoossaa hinte ammaneyysi ubbason si7etis. Hiza, nuuni gaanabay aykoyka baawa.

⁹ Nuuni hinteko bida wode hinte nuna mokida mokuwanne hinte, hinte eeqa aggidi tumaanne de7o Xoossaa haggaaazanaw hinte simmidaysa enti banta huuphen odoosona.

¹⁰ Qassi Xoossaa Na7ay, Yesuusi, Xoossay hayqope denthidaysi, sinthafe yaana Xoossaa hanquwafe nuna ashshanaysi, salope yaanaysa hinte naageysa enti markatoosona.

2

Phawuloosi Teselonqen Oothida ooso

¹ Ta ishato, nuuni hinteko biday mela gidonnaysa hinte, hinte huuphen ereeta.

² Shin nuuni hinteko Teselonqe yaanape sinthe Filphisiyuusa kataman waayetidaysanne cayetidaysa hinte ereeta. Daro ixoy de7ikoka hintew iya Wongela odana mela Xoossay nuus minotethi immis.

³ Nuuni hintena zoriday balethon woyko cimon woyko genen gidenna.

⁴ Shin Xoossay nunan ammanetidi ba Wongela odana mela nuus hadara immida gisho odoos. Nu hessa oothay nu wozanaa be7iya Xoossaa ufaysanaasafe attishin, ase ufaysanaasa gidenna.

⁵ Nu miishe jaaridi wordo hintena sabbishe hinteko yoonnaysa loythidi ereeta; Xoossay nuus marka.

⁶ Nuuni hintefe gidin woyko hara asa oodefeka boncho koyibooko.

⁷ Nuuni Kiristoosa hawaare gideysada nuus koshshiyaba immite gidi ekanaw danda7oos, shin aayiya ba nayta dicheysa mela hinte giddon ashke gidida.

⁸ Nu hintena dosida gisho Xoossaa Wongela hintew shaako xalaala gidonashin, nu de7uwaka hintew immanaw giigida. Hinte nuus daro al7o.

⁹ Nu ishato, nu oosuwanne nu daabura ereeta. Hintew Xoossaa Wongela odishe, hintena waaysonna mela qammanne gallas oothida.

¹⁰ Nu de7oy hinte ammaneyisata mataninne Xoossaa sinthan geeshshi, xillonne boretonaysa gideysas hinte marka.

¹¹ Nuuni hintew huuphen huuphen yelidaysati banta naytas haneysada hanidaysa ereeta.

¹² Nu hintena zorida, minthethida. Qassi ba kawotethaanne ba bonchuwa shaakanaw hintena xeegiya Xoossaa ufaysiya de7o hinte daana mela hintew minthidi odida.

¹³ Hintew nuuni Xoossaa qaala odida wode asa qaalada gidonashin, Xoossaa qaalada si7idi ekida gisho nuuni ubba wode Xoossaa galatoos. I tuma Xoossaa qaala; Xoossaa qaalay ammaniya hintenan oothees.

¹⁴ Ta ishato, hinte Yihuda biittan de7iya woosa keethatanne yan Kiristoos Yesuusa kaalliya asatada hanideta. Enta Ayhudeti waaysidaysada hin-

tenaka hinte biitta asay waaysidosona.

¹⁵ He Ayhudeti Godaa Yesuusanne nabeta wod-hidosona; qassi nuna goodidosona. Enti Xoossaa ufaysonaysatanne ase ubbaa ixeyisata.

¹⁶ Enti hari attoshin, Ayhude gidonna asay attana mela nuuni entaw qaala odeysa diggoosona. Hessada hanidi enta nagaraa xuu⁷ay kumana gakanaw ubba wode nagara oothosona. Wursethan, Xoossaa hanqoy enta bolla wodhees.

Teselonqe Asaa Be7anaw Amotees

¹⁷ Shin nu ishato, nuuni nu qofan gidonashin, ashon hintefe shaaketidi guutha wode gam⁷idaysan hintena daro laamotidi be7anaw koyida.

¹⁸ Nu simmi hinteko baanaw koyida. Taani ta huuphen hinteko baanaw koyas, shin Xalahey nuna diggis.

¹⁹ Hiza, nu Godaa Yesuus Kiristoosi yaa wode, nu ufaysay woyko nu ceeqetiya nu kallachay oonee? Hintena gideketiyee?

²⁰ Tuma hinte nu bonchonne nu ufaysi.

3

¹ Hessa gisho, nuus gencanaw danda⁷etonna ixin, Ateena kataman nurka attanaw qofa qachida.

² Hintena zoranaadanne ammanon hintena minthethanaada nuura issife Xoossas ootheysanne Kiristoosa Wongela odiya nu ishaa Ximotiyoosa hinteko kiitida.

³ Hintena gakida goodan hintefe oonika guye simmofo. He gooday nuus Xoossa shene gideysa hinte, hinte huuphen ereeta.

⁴ Nu hintera de7iya wode goodi gakanaysa hintew koyrottidi odida. Hinte ereysa mela hessada hanis.

⁵ Hessa gisho, taw gencanaw danda7etonna ixin, “Ooni eri Xalahey enta paacidi nu daabura mela ashshona aggenna” gada hinte ammanuwaba eranaw Ximotiyooosa hinteko kiittas.

⁶ Ha77i Ximotiyooosi hinte matape yidi, hinte ammanuwabanne hinte siiquwaba lo77o wore nuus odis. Qassi hinte ubba wode nuus lo77o qopeysanne nuuni hintena be7anaw laamoteysada hinteka nuna be7anaw laamoteysa I nuus odis.

⁷ Ta ishato, nuna gakiya waayaninne nu meto ubban hinte ammanuwa gisho hintenan minetida.

⁸ Hinte Godan minnidi de7iko nuka de7on de7oos.

⁹ Hiza, nuuni hinte gaason demmida ufaysas Xoossaa waati galatino?

¹⁰ Nuuni hintena be7anawunne hinte ammanuwan pacidaba kunthanaw qammanne gallas nu kumetha wozanan Xoossaa woossoos.

¹¹ Xoossay nu aaway ba huupheninne nu Goday Yesuus Kiristoosi nu hinteko baana ogiya giigiso.

¹² Nu hintena daro doseysada Goday hinte issouy issuwa siiqiya siiqonne ase ubbaa siiqiya siiqo hintew darsonne gujo.

¹³ Nu Goday Yesuus Kiristoosi ba geeshshatara yaa wode Xoossaa, nu aawa sinthan hinte wozanay geeshshinne borey baynaysa oothidi I hintena minthethana.

4

Xoosse Ufaysiya De7o

¹ Wursethan, ta ishato, Xoossaa ufaysanaw hinte waanidi daanaw bessiyako nuupe taaarideta. Hessi hinte koyrope de7ida de7uwa, shin ha77i hinte kaseysafe aathidi oothanaada Godaa Yesuusa sunthan hintena woossosinne zoroos.

² Nuuni Godaa Yesuusa maatan hintena kiitida kiitay awuseko ereeta.

³ Xoossay, hinte geeshshi gidana melanne laymatonna mela koyees.

⁴ Hinte issoy issoy, hinte machetara geeshshatethaninne bonchon daanaw bessees.

⁵ Xoossaa eronnanne ammanonna asada laymatetha amon xuuetofite.

⁶ Nu kase hintew odidaysadanne minthi zoridaysada Goday hessa melaba oothiya ubbaa pirdiya gisho, oonika haysatan ba ammaniya ishaa naaqaanawunne cimmanaw bessenna.

⁷ Xoossay nuna geeshshatethan daana mela xeegisipe attishin, tunatethan daana mela xeegeibeenna.

⁸ Hessa gisho, ha timirtiya ixiya oonika hintew Geeshsha Ayyaana immiya Xoossaa ixeesipe attishin, ase gidenna.

⁹ Hinte issoy issuwa waati siiqaneko Xoossay hintena tamaarsida gisho, ha77i siiqoba nu hintew xaafanaw koshshenna.

¹⁰ Qassi Maqedoone biittan de7iya ammaniya ishata ubbaa tuma hinte doseeta. Shin nu ishato, ha77ika hinte enta aathidi dosana mela hintena woossoos.

¹¹ Nuuni kase hintew odidaysada wopu gida de7uwa de7ite. Hinte, hinte ooso oothidi hintew duussas koshshiyaba demmite.

¹² Hessada haniko, ammanonayisata matan hinte bonchetana; qassi hintena koshshiyabas oonaka aaddasheketa.

Goday Yaana

¹³ Nu ishato, ammanidi hayqida asati hananaba hinte erana mela nu koyoos. Hinte enta gisho ufaysi bayna asada kayotofite.

¹⁴ Nuuni, Yesuusi hayqidaysanne qassi hayqope dendidaysa ammanoos. Hessadaka, Xoossay Yesuusa ammanidi hayqidaysata iyara wolla ehanaysa ammanoos.

¹⁵ Goday nuus odidaysada Goday yaa gallas iyara gahetanaw nuuni paxa de7eysati, hayqidaysatape sinthatoko.

¹⁶ Goday wolqaama kiitara, kiitanchota halaqa girsara, Xoossaa moyze punora, salope wodhana. Kiristoosa ammanidi hayqidaysati koyrotidi hayqope dendana.

¹⁷ Hessafe guye, he wode nuuni paxa de7eysati, Godaara shaaran gahetanaw entara issife salo eketana. Hessafe guye, nuuni Godaara issife merinaw daana.

18 Hessa gisho, ha qaalan issoy issuwa minthethite.

5

¹ Ta ishato, ha hanoti hanana wodiyanne ageena hintew xaafanaw koshshenna.

² Godaa Gallasay kaysoy qamma yeysada yaanaysa hinte loythi ereeta.

³ Asay, “Sa7i saro, aykoyka hanenna” yaagishin, maccas iqethi oykeysada dhayoy enti qoponna enta bolla yaana. Enti ay ogenka kessi ekokona.

⁴ Shin nu ishato, he gallasay hintew kaysoy yeysada yaanaw hinte dhuman de7eketa.

⁵ Hinte ubbay poo7o asinne gallasan de7iya asi; nuuni qamma asi woyko dhuma asi gidoko.

⁶ Hessa gisho, nuuni harati dhiskeysada dhiskanaw bessenna; nuuni barkanawunne giigidi daanaw bessees.

⁷ Dhiskeysati qamma dhiskoosona; mathoteysati qamma mathotosona.

⁸ Shin nuuni gallasa asi gidiya gisho giigidi daanaw bessees. Ammanonne siiqo xurureda tiran ma7idi, atotetha ufaysaa huuphen wothiya ola birata barneexada wothidi daanaw bessees.

⁹ Xoossay nuna nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara kumetha atotethi ekana mela doorisipe attishin, hanqos dooribeenna.

¹⁰ Nuuni paxa de7in woyko hayqin, Kiristoosi yaa wode iyara issife daana mela Kiristoosi nu gisho hayqis.

¹¹ Hessa gisho, hinte kase ootheysada, issoy is-suwa minthethitenne dichite.

Zorenne Sarotho

¹² Nu ishato, hinte giddon ootheyisata, hintena kaaletšana melanne zorana mela Goday doori-daysata bonchana mela hintena woossoos.

¹³ Enti oothiya oosuwa gisho, enta daro bonchitenne siiqite. Issoy issuwara sarotethan de7ite.

¹⁴ Nu ishato, nuuni hintena zoroos. Boozata hanqite; babeyisata minthethite; daaburanchota maaddite; ase ubbaa danda7ite.

¹⁵ Oonika iita gisho iita zaaronna mela naagetite. Hinte wolisinne asa ubbaas lo77oba oothanaw minnite.

¹⁶ Ubba wode ufaytite.

¹⁷ Ubba wode Xoossaa woossite.

¹⁸ Ubbaban galatite. Kiristoos Yesuusa baggara Xoossay hintefe koyey hessa.

¹⁹ Geeshsha Ayyaana oosuwa toysopite.

²⁰ Tinbite qaala kadhopite.

²¹ Ubbabaa paacite; lo77oba ekite.

²² Iita ooso ubbaafe haakite.

²³ Saro immiya Xoossay ba huuphen hintena polo geeshsho. Nu Goday Yesuus Kiristoosi yaana gallasaas, Xoossay hinte ayyaana, hinte shempuwanne hinte kumetha asatethaa borey bayna naago.

²⁴ Hintena xeegeysi ammanetidaysa gidiya gisho, hessa I polana.

²⁵ Nu ishato, nuus Xoossaa woossite.

²⁶ Ammaniya asa ubbaa geeshsha yeeretethan sarothite.

²⁷ Hinte ha kiitaa ammaniya asa ubbaas nabba-banaada Godaa sunthan hintena woossayis.

²⁸ Nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera issife gido. Amin7i.

Geeshsha Maxaafa
Gofa: Geeshsha Maxaafa (Bible) for Ethiopia, Latin
script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Goofa (Gofa)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

cd247997-ca42-596b-9d91-94ffba4675ef